

日本常用汉字表

日本常用汉字表

日

汉字表

日本常用汉字表

日本常用

日本常用汉字表

日本常用汉字表

常用汉字表

日本常用汉字表

日本常

字表

日本常用汉字表

日本常用汉

日本常用汉字表

张季平编

上海科学技术出版社

日本常用汉字表

张季平 编

上海科学技术出版社

日本常用汉字表



施肇基 编

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路40号)

上海发行所发行 江苏溧水印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 11.35 字数 262,000

1981年4月第1版 1981年4月第1次印刷

印数 1—3,000

统一书号 17119·46 定价: 2.10元

使 用 方 法

1. 本表列出了日本第十四期国语审议会1981年3月最后议定的一千九百四十五个日本汉字。

2. 在日本公布的原资料中，这些汉字是按其读音之五十音顺排列的。为了便于我国读者使用，本书对其作了适当调整，改按汉语拼音顺序排列。

3. 每一日本汉字，皆先列出其字形，随后标明该字的各种音读法与训读法。为帮助读者更好地理解各读音法之具体应用，分别附数条词例于后，其中有不少是科技方面的名词。

4. 原字形右侧“()”内是与之相应的中国汉字字形，注有现代汉语读音，以便于相互参照。凡日汉两种字形相异者皆加一“!”，以提请读者在书写时特别给予注意。中国汉字字形以中国社会科学院语言研究所编《现代汉语词典》(商务印书馆，1981)为准。

5. 音读一律用片假名写出。后附以此读音之词例；若该字在某些复合词中亦作别种音读时，则另列一行，并附词例。因此，以片假名列出的音读法有时可有两个、三个或更多。

6. 训读一律用平假名写出，以便与音读相区别。同一汉字常有数种训读法，多者可达十种以上，为了鲜明易辨亦各列一行，其后分别列出各自的具体用法以及送假名的写法等。

7. 在训读的某些词例中，后注“【副】”或“【接】”者，分别表示此为作“副词”或“接续词”使用时的形式；词例当中以“○”代字者其意为“某”或其它不限定的“什么什么”。

8. 某字没有训读或者没有音读时，皆在其相应位置上加一“——”明确表示之。

9. 有几个较为特殊的日本汉字在现代汉语中没有相应的字形及读音，故将其列于Z部之后，检索时需注意之。

10. 使用汉语拼音检索顺序不太习惯的读者，可利用后附之“日本常用汉字笔画检索表”或“日本常用汉字读音假名检索表”。

目 录

正文.....	1
---------	---

A(1)	B(1)	C(10)	D(21)	E(31)	F(32)
G(40)	H(48)	J(56)	K(72)	L(76)	M(86)
N(93)	O(96)	P(96)	Q(100)	R(107)	S(111)
T(127)	W(134)	X(140)	Y(153)	Z(168)	几个特殊字(185)

附录.....	187
---------	-----

一、熟字训表.....	187
二、中日简化字形对照表.....	191
三、希腊字母及英文字母日语读音表.....	255
四、日汉常用化学名词对照表.....	258
五、日汉人体部位名称对照表.....	282
六、日本常用汉字笔画检索表.....	329
七、日本常用汉字读音假名检索表.....	341

正文

A

ai	哀(哀 āi)	アイ	哀愁，哀願，悲哀
		あわれ	哀れ，哀れな話，哀れが る
	愛(愛 ài)	あわれむ	哀れむ，哀れみ
		アイ	愛情，愛読，恋愛
an	安(安 ān)	アン	安全，安価，不安
		やすい	安い，安らかだ
	岸(岸 àn)	ガン	岸壁，対岸，彼岸
		きし	岸，向こう岸
	案(案 àn)	アン	案文，案内，新案
	暗(暗 àn)	アン	暗示，暗愚，明暗
		くらい	暗い，暗がり
ao	凹(凹 āo)	オウ	凹凸，凹面鏡，凹レンズ
	奥(奥 ào)	オウ	奥義，深奥
		おく	奥，奥底，奥さん

B

ba	八(八 bā)	ハチ	八月，八方
----	---------	----	-------

	や	八重桜
	やつ	八つ当たり
	やっつ	八つ
	よう	八日
抜(抜 báI)	バツ	抜群, 選抜
	ぬく	抜く, くぎ抜き
	ぬける	抜ける, 気抜け
	ぬかす	抜かす
	ぬかる	抜かる, 抜かり
把(把 bǎ)	ハ	把握, 把持, 一把(ワ) 三把(バ), 十把(パ)
罷(罢 bàI)	ヒ	罷業, 罷免
霸(霸 bàI)	ハ	霸権, 覇者, 制覇
bai	白(白 báI)	白髪, 紅白, 明白
	ビャク	黒白
	しろ	白, 白黒, 真っ白
	しら	白壁, 白む, 白ける
	しろい	白い
百(百 bǎi)	ヒャク	百貨店, 百科全書, 数百
拜(拜 bàiI)	ハイ	拝見, 拝礼, 崇拜
	おがむ	拜む, 拝み倒す
敗(敗 bàiI)	ハイ	敗北, 腐敗, 失敗
	やぶれる	敗れる

ban	班(班 bān)	ハン	班長, 救護班
		——	
	般(般 bān)	ハン	諸般, 一般, 先般
		——	
	搬(搬 bān)	ハン	搬入, 搬出, 運搬
		——	
	頒(頒 bān!)	ハン	頒布, 頒価
		——	
	坂(坂 bǎn)	ハン	急坂
		さか	坂, 坂道, 下り坂
	板(板 bǎn)	ハン	乾板, 鉄板
		バン	黑板, 掲示板
		いた	板, 板前
	版(版 bǎn)	ハン	版画, 写真版, 出版
		——	
	半 半 bàn)	ハン	半分, 半面, 大半
		なかば	半ば
	伴(伴 bàn)	ハン	同伴, 随伴
		バン	伴奏, 伴食
		ともなう	伴う
bang	邦(邦 bāng)	ハウ	邦楽, 本邦, 連邦
		——	
	浜(浜 bāng)	ヒン	海浜 (浜=濱)
		はま	浜, 浜辺, 砂浜
	傍(傍 bàng)	ボウ	傍線, 傍聴, 路傍
		かたわら	傍ら
	棒(棒 bàng)	ボウ	棒グラス, 棒読み, 鉄

棒

bao	包(包 bāo!)	ホウ つつむ	包曲, 包容力, 内包 包む, 包み, 小包
	胞(胞 bāo!)	ホウ	胞子, 同胞, 細胞
	褒(褒 bāo)	ホウ ほめる	褒章, 褒美, 過褒 褒める
	薄(薄 báo!)	ハク うすい うすめる うすまる うすらぐ うすれる	薄情, 薄罪, 輕薄 薄い, 薄着, 品薄 薄める 薄まる 薄らぐ 薄れる
	宝(宝 bǎo)	ホウ たから	宝石, 国宝, 財宝 宝, 宝船, 子宝
	保(保 bǎo)	ホ たもつ	保護, 保存, 担保 保つ
	飽(飽 bǎo!)	ホウ あきる	飽和, 飽食 飽きる, 飽き, 見飽きる
		あかす	……に飽かして
	抱(抱 bào!)	ホウ だく	抱負, 抱懷, 介抱 抱く
		いだく	抱く
		かかえる	抱える, 一抱え
	報(報 bào!)	ホウ むくいる	報酬, 報告, 情報 報いる, 報い

	暴(暴 bǎo)	ボウ バク あばく あばれる	暴言, 横暴, 乱暴 暴露 暴く, 暴き出す 暴れる, 大暴れ 爆発, 爆弾, 原爆
	爆(爆 bào)	バク	
bei	杯(杯 bēi)	ハイ さかずき	酒杯, 銀杯, 一杯 杯
	卑(卑 bēi)	ヒ いやしい いやしむ いやしめる	卑近, 卑屈, 卑下 卑しい, 卑しさ 卑しむ 卑しめる
	悲(悲 bēi)	ヒ かなしい かなしむ	悲喜, 悲劇, 慈悲 悲しい, 悲しがる 悲しむ, 悲しみ
	碑(碑 bēi)	ヒ	碑銘, 石碑, 記念碑
	北(北 běi)	ホク きた	北進, 北方, 敗北 北、北風、北半球
	貝(貝 bèi)	——	
	背(背 bèi)	かい ハイ せ せい そむく そむける	貝, 貝細工, ほう貝 背後, 背景, 腹背 背, 背丈, 背中 背, 上背 背く 背ける
	倍(bèi)	バイ	倍率, 倍加, 二倍

	被(被 bèi)	ヒ こうむる	被服, 被害, 被告 被る
	備(备 bèi)	ビ そなえる そなわる	備考, 守備, 準備 備える, 備え 備わる
	輩(輩 bèi)	ハイ	輩出, 同輩, 先輩
ben	本(本 běn)	ホン もと	本質, 本来, 資本 本, 旗本
	奔(奔 bèn)	ホン	奔走, 奔放, 出奔
beng	崩(崩 bēng)	ホウ くずれる くずす	崩壊 崩れる, 山崩れ 崩す
bi	鼻(鼻 bí)	ビ はな	鼻音, 鼻孔, 耳鼻科 鼻, 鼻血, 小鼻
	比(比 bǐ)	ヒ くらべる	比較, 比例, 無比 比べる, 背比べ
	彼(彼 bǐ)	ヒ かれ かの	彼我, 彼岸 彼, 彼ら 彼女
	筆(笔 bǐ)	ヒツ ふで	筆力, 筆記, 毛筆 筆, 筆先
	必(必 bì)	ヒツ かならず	必然, 必死, 必要 必ず, 必ずしも
	陛(陛 bì)	ヘイ	陛下

	閉(闭 bì!)	ヘイ	閉店, 閉口, 密閉
		とじる	閉じる, 閉じ込める
		とざす	閉ざす
		しめる	閉める
		しまる	閉まる
	幣(币 bì!)	ヘイ	貨幣, 紙幣, 御幣担ぎ
	弊(弊 bì)	ヘイ	弊害, 旧弊, 疲弊
	壁(壁 bì)	ヘキ	壁面, 壁面, 岸壁
		かべ	壁, 壁土, 白壁
	避(避 bì)	ヒ	避難, 逃避, 不可避
		さける	避ける
bian	辺(边 biān!)	ヘン	辺境, 周辺, その辺
		あたり	辺り
		べ	海辺, 岸辺
	編(编 biān)	ヘン	編集, 編成, 長編
		あむ	編む, 手編み
	弁(弁 biàn*)	ベン	弁償, 花卉, 雄弁
	便(便 biàn)	ベン	便利, 便法, 簡便
		ビン	便乗, 郵便, 定期便
		たより	便り, 初便り, 花便り
	变(变 biàn!)	ヘン	変化, 異変, 大変

* 此處仅按字形列出; 若按字义则相当于中国汉字“辨”(biàn)、“辯”(biàn)、“鑒”(biàn), 一字三用。

		かわる	変わる, 変わり種
		かえる	変える
	遍(遍 biàn)	ヘン	遍歴, 普遍, 一遍
biao	標(标 biāo!)	ヒョウ	標準, 標本, 目標
	表(表 biǎo)	ヒョウ	表面, 代表, 発表
		おもて	表, 表門, 裏表
		あらわす	表す
		あらわれる	表れる
	俵(俵 biǎo)	ヒョウ	一俵, 土俵
		たわら	俵, 米俵
bie	別(別 bié)	ベツ	別離, 区別, 特別
		わかれる	別れる, 別れ
bin	賓(宾 bīn!)	ヒン	賓客, 主賓, 来賓
bing	氷(冰 bīng!)	ヒョウ	氷点, 氷山, 結氷
		こおり	氷
		ひ	氷雨
	兵(兵 bīng)	ヘイ	兵器, 兵隊, 撤兵
		ヒョウ	兵糧, 雑兵
	丙(丙 bǐng)	ヘイ	丙種, 甲乙丙
	柄(柄 bǐng)	ヘイ	横柄, 権柄ずく
		がら	柄, 家柄, 身柄
		え	柄
	並(并 bìng!)	ヘイ	並行, 並列, 並立

		なみ	並の品，並木，足並み
		ならべる	並べる，五目並べ
		ならぶ	並ぶ，並び
		ならびに	並びに
	併(并 bing!)	ヘイ	併合，併用，合併
		あわせる	併せる，併せて【接】
	病(病 bing)	ビョウ	病氣，病恨，看病
		ヘイ	疾病
		やむ	病む，病み付き
		やまい	病
bo	波(波 bō)	ハ	波浪，波及，電波
		なみ	波，波立つ，荒波
	鉢(鉢 bō!)	ハチ	鉢，植木鉢
		ハツ	衣鉢
		——	
	伯(伯 bō)	ハク	伯仲，画伯
		——	
	泊(泊 bō)	ハク	宿泊，停泊，外泊
		とまる	泊まる，泊まり
		とめる	泊める
	舶(舶 bō)	ハク	舶来，船舶
		——	
	博(博 bō!)	ハク	博識，博覧，博士号
		バク	博労，博徒
		——	
bu	捕(捕 bū)	ホ	捕獲，捕虜，逮捕
		とらえる	捕らえる

	とらわれる	捕らわれる
	とる	捕る, 捕り物
	つかまえる	捕まえる
	つかまる	捕まる
補(補 bǔ)	ホ	補欠, 補充, 候補
	おぎなう	補う, 補い
不(不 bù)	フ	不賛成, 不当, 不利
	ブ	不作法, 不用心
布(布 bù)	フ	布陣, 綿布, 分布
	ぬの	布, 布地, 布目
怖(怖 bù)	フ	恐怖
	こわい	怖い, 怖がる
歩(歩 bù)	ホ	歩道, 徒歩, 進歩
	ブ	歩合, 日歩
	フ	歩
	あるく	歩く
	あゆむ	歩む, 歩み
部(部 bù)	ブ	部分, 全部, 本部
簿(簿 bù)	ボ	簿記, 名簿, 帳簿

C

ca	擦(擦 cā)	サツ	擦過傷, 摩擦
----	---------	----	---------

		する	擦る, 擦り傷
		すれる	擦れる, 靴擦れ
cai	才(才 cái)	サイ	才能, 才覚, 秀才
		——	
	材(材 cái)	ザイ	材木, 材料, 人材
		——	
	財(財 cái)	ザイ	財産, 私財, 文化財
		サイ	財布
		——	
	裁(裁 cái)	サイ	裁縫, 裁判, 体裁
		たつ	裁つ, 裁ち物
		さばく	裁く, 裁き
	採(采 cǎi)	サイ	採集, 採用, 採光
		とる	採る
	彩(彩 cǎi)	サイ	彩色, 色彩, 淡彩
		いろどる	彩る, 彩り
	菜(菜 cài)	サイ	菜園, 菜食, 野菜
		な	菜, 青菜
can	参(参 cān)	サン	参加, 参万円, 降参
		まいる	参る, 寺参り
	蚕(蚕 cán)	サン	蚕糸, 蚕食, 養蚕
		かいこ	蚕
	残(残 cán)	ザン	残留, 残念, 敗残
		のこる	残る, 残り
		のこす	残す, 食べ残し
	惨(惨 cǎn)	サン	惨劇, 悲惨, 陰惨
		ザン	惨死, 惨殺